



Register online: silverlinetools.com



Version date: 08.03.2023

Rubber-Handled Ratchet Tie Down Strap J-Hook

8m x 50mm

FR Sangle d'arrimage avec crochet en J et poignée caoutchoutée

DE Spanngurt mit J-Haken und gummiertem Ratschengriff

ES Correa de amarre engomada con trinquete y gancho J

IT Cinghia da carico con gancio a J ed impugnatura di gomma

NL J-haak ratel sjoband met rubberen handvat

PL Pas transportowy z gumowym uchwytem zapadki i hakiem J

EN Specification

Web lashing capacity (LC)	1700daN (dekaNewtons)
Web lashing breaking force	3400daN
Maximum elongation at LC	7%
Standard hand force (S _h)	50daN
Standard tension force (S _t)	238daN
Total length	8m
Short Length - Hook to Ratchet (L _{sr})	0.35m
Long Length - Hook to Strap End (L _{se})	7.65m
Webbing width	50mm
Webbing thickness	1.9mm
Material	Polyester (PES)
Standard	EN12195-2, AIPS GS 2019-01 PAK, EKS/AK6 18-01-2018

IMPORTANT: Web lashing capacity indicates the maximum force for use in a straight pull, that a web lashing is designed to sustain in use. It does not indicate the weight of the product the web lashing can safely restrain.

Safety instructions for web lashings

- ⚠ WARNING:** DO NOT use for lifting.
- ⚠ WARNING:** When selecting and using web lashings, consideration must be given to the required lashing capacity, taking into account the mode of use and the nature of the load to be secured. The size, shape and weight of the load, together with the intended method of use, transport environment and the nature of the load, will affect the correct selection.
- ⚠ WARNING:** For stability reasons, free-standing units of load must be secured with a minimum of one pair of web lashings for frictional lashing, and two pairs of web lashing for diagonal lashing.
- ⚠ WARNING:** DO NOT use damaged web lashings (see Maintenance section)
- ⚠ WARNING:** DO NOT exceed the rated tie forces detailed on the product label
 - Only use legibly marked and labelled web lashings
 - Only use web lashings that are strong enough and of the correct length for the mode of use
 - Plan the fitting and removal operations of lashing before starting a journey
 - Keep in mind that during journeys, parts of the load may have to be unloaded
 - Calculate the number of web lashings using the latest current valid version of the standard EN 12195-1
 - For frictional lashing, only use web lashings designed specifically for this purpose, with the standard tension force (S_t) marked on the label
 - DO NOT use different lashing equipment (e.g. lashing chain and web lashings) to lash the same load
- Note:** Different lashing may have different behaviours and elongation under load conditions.
- Consideration must also be given to ancillary fittings (components) and lashing devices in the load restraint assembly, to ensure they are compatible with the web lashing
- Ensure flat hooks engage over the complete width of the bearing surface of the hook
- Check the tension force periodically, especially shortly after starting the journey
- Check the tension force after entering warm areas
- Note:** A change to the environmental temperature during transport may affect the forces in the web lashing.

FR Caractéristiques techniques

Capacité d'arrimage de la sangle (LC)	1 700 daN (décanewtons)
Force de rupture de la sangle	3 400 daN
Allongement maximum (lorsque la valeur LC est atteinte)	7 %
Effort de tension normalisé (S _h)	50 daN
Force de tension standard (S _t)	238 daN
Longueur totale	8 m
Longueur de la partie fixe - du crochet au tendeur (L _{sr})	0,35 m
Longueur de la partie libre - du crochet à l'extrémité de la sangle (L _{se})	7,65 m
Largeur de la sangle	50 mm
Épaisseur de la sangle	1,9 mm
Matériau	Polyester (PES)
Norme	EN12195-2, AIPS GS 2019-01 PAK, EKS/AK6 18-01-2018

IMPORTANT : la capacité d'arrimage de la sangle indique la force de traction maximum à laquelle la sangle peut être soumise lors de son usage. Cette valeur n'indique pas le poids de la charge pouvant être retenue par la sangle.

Consignes de sécurité relatives aux sangles

- ⚠ AVERTISSEMENT :** NE PAS utiliser ce produit pour le soulèvement de charge.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** lors de la sélection et de l'usage d'une sangle, une attention particulière doit être apportée à la capacité d'arrimage requise, en prenant en compte le mode d'usage et la nature de la charge devant être retenue. La taille, la forme et le poids de la charge, conjointement avec la méthode d'usage prévue, l'environnement de transport et la nature de la charge, affecteront la sélection correcte du produit.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** pour des raisons de stabilité, les unités autonomes doivent être sécurisées avec au minimum une paire de sangles pour l'arrimage par frottement, et deux paires de sangles pour l'arrimage diagonal.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** NE PAS utiliser de sangles endommagées (voir "Entretien").
- ⚠ AVERTISSEMENT :** NE PAS excéder les forces et capacités indiquées sur l'étiquette du produit.
- Utilisez uniquement des sangles dont l'étiquette est présent et lisible.
- Utilisez uniquement des sangles dont la longueur et capacité d'arrimage sont compatibles avec l'usage que vous souhaitez en faire.
- Préparez l'installation et le retrait des sangles avant le début du déplacement.
- N'oubliez pas que certaines parties de la cargaison peuvent avoir à être déchargées avant d'atteindre votre destination finale.
- Calculez et déterminez le nombre de sangles requises conformément à la dernière version valide de la norme EN 12195-1.
- Pour un arrimage par frottement, utilisez uniquement des sangles conçues et prévues spécifiquement pour ce type d'usage, conformément à la force de tension standard (S_h) indiquée sur l'étiquette.
- NE PAS utiliser d'autres types d'équipement (chaînes, sangles, etc.) afin d'arrimer la même charge.
- Remarque :** différents équipements d'arrimage peuvent disposer d'une elongation et d'un comportement différent dans des conditions de charge.
- Il est également important de vérifier les installations (éléments) auxiliaires et les dispositifs d'arrimage utilisés dans votre système d'arrimage, afin de vérifier leur compatibilité avec la sangle.
- Veillez à ce que les crochets plats s'engagent sur toute la largeur du la face d'appui du crochet.
- Vérifiez la tension du système d'arrimage régulièrement, et surtout peu après le début de votre trajet.
- Vérifiez la tension du système d'arrimage après avoir pénétré dans des zones chaudes.

DE Technische Daten

Zurkraft des Spanngurts (LC)	1700 daN (Dekanewton)
Bruchfestigkeit des Spanngurtes	3400 daN
Maximale Dehnung bei Zurkraft LC	7 %
Normale Handkraft (S _h)	50 daN
Normale Vorspannkraft (S _t)	238 daN
Gesamtlänge	8 m
Kurzes Band - Haken zur Ratsche (L _{sr})	0,35 m
Langes Band - Haken zum Gurtende (L _{se})	7,65 m
Gurtbandbreite	50 mm
Gurtbandstärke	1,9 mm
Material	Polyester (PES)
Normen	EN12195-2, AIPS GS 2019-01 PAK, EKS/AK6 18-01-2018

WICHTIG: Die Zurkraft des Spanngurts entspricht der maximal zulässigen Spannung während eines geraden Spannvorgangs, für die der Spanngurt vorgesehen ist. Es gibt keine Auskunft über das vom Spanngurt sicher fixierte Lastgewicht.

Sicherheitshinweise für textile Anschlagmittel

- ⚠ WARNING!** Nicht zum Heben von Lasten verwenden!
- ⚠ WARNING!** Bei der Auswahl und Verwendung von Zurrgurten muss die erforderliche Zurkraft berücksichtigt werden, wobei die Verwendungsart und die Art der zu sichernden Ladung zu berücksichtigen sind. Die richtige Auswahl des Spanngurtes hängt von Größe, Form und Gewicht der Ladung, sowie der beabsichtigten Transportmethode und der Umgebung ab.
- ⚠ WARNING!** Aus Stabilitätsgründen müssen freistehende Ladungseinheiten mit mindestens zwei Spanngurten für das reibschlüssige Verzerren und vier Spanngurten für das diagonale Verzerren gesichert werden.
- ⚠ WARNING!** Verwenden Sie keine beschädigten Spanngurte (siehe unter Wartung und Pflege).
- ⚠ WARNING!** Überschreiten Sie NICHT die auf dem Produktetikett angegebenen Spannkraften.
 - Verwenden Sie nur ordnungsgemäß gekennzeichnete Spanngurte, die mit lesbaren Etiketten versehen sind.
 - Der gewählte Spanngurt muss für den Verwendungszweck stark genug sein und die richtige Länge aufweisen.
 - Die erforderliche Zurkraft der verwendeten Spanngurte, sowie dessen Planung für Anbringung und Entfernung der Spannvorrichtung, muss stets vor jedem Transport berücksichtigt werden
 - Achten Sie beim Verzerren darauf, dass möglicherweise Teile der Ladung auf dem Transportweg entladen werden müssen.
 - Berechnen Sie die Anzahl der Spanngurte nach EN 12195-1.
 - Verwenden Sie zum reibschlüssigen Verzerren nur speziell für diesen Zweck entwickelte Spanngurte mit der auf dem Etikett angegebenen Vorspannkraft (S_t).
 - Verwenden Sie KEINE unterschiedlichen Zurrmittel (z.B. Zurrketten und Zurgurte), um dieselbe Ladung zu sichern.
- Hinweis:** Unterschiedliche Spanngurte können sich unter Lastbedingungen unterschiedlich verhalten und dehnen.
- Berücksichtigen Sie zudem, dass einzusetzendes Zubehör und Hilfsmittel mit den Spanngurten völlig kompatibel sind.
- Beim Einsatz von Flach-Haken sollte die Auflagenfläche des Hakenmauls über die volle Breite belastet werden.
- Spanngurte müssen vor jedem Transport, in regelmäßigen Abständen während des Einsatzes und kurz nach Fahrtantritt, auf Beschaffenheit und Spannkraft überprüft werden.
- Überprüfen Sie die Spannkraft nach dem Eintreten in wärmere Bereiche.

- When releasing the web lashing, take care to ensure that the stability of the load is independent of the lashing equipment; and that the release of the web lashing will not cause the load to fall off the vehicle, thus creating a hazard
- Note:** If necessary, in order to prevent accidental falling and/or tilting of the load, attach lifting equipment for further transport of the load before releasing the tensioning device. This applies as well when using tensioning devices which allow controlled removal.
- Before attempting to unload a unit of load, its web lashings must be released so that the load can be lifted freely from the load platform
- ⚠ WARNING:** During loading and unloading, attention must be paid to the proximity of any low overhead power lines.

Avoiding damage to the web lashing

- Care should be taken that the web lashing is not damaged by the sharp edges of the load on which it is used.
- DO NOT overload web lashings. Use only the maximum hand force allowed. (See Specification section).
- IMPORTANT:** DO NOT use mechanical aids such as levers, bars etc. as extensions unless they are part of the tensioning device.
- Avoid damage to labels by keeping them away from sharp edges of the load and, if possible, from the load itself.
- Use protective sleeves and/or corner protectors to protect the webbing against friction, abrasion and damage from loads with sharp edges.

Maintenance

⚠ WARNING: Web lashings must be rejected or returned to the manufacturer for repair if they show any signs of damage

Inspection and repair

- IMPORTANT:** A visual inspection before and after each use is recommended.
- DO NOT use web lashings under the following conditions:
 - If they come into accidental contact with potentially damaging chemical products (See Chemical Resistance section), remove from service and consult the manufacturer or supplier
 - If they show signs of chemical damage e.g. flaking of the surface which may be plucked or rubbed
 - If they have tears, cuts, nicks and breaks in load bearing fibres and retaining stitches
 - If they show signs of deformations resulting from exposure to heat
 - If they are knotted or twisted
 - If any end fittings and tensioning devices have deformations, splits, pronounced signs of wear or signs of corrosion
- DO NOT have a web lashing repaired if it does not bear an identification label
- Where web lashings have come into contact with acids and/or alkalis, soak in cold water, then allow them to dry naturally prior to storage or reuse

Chemical resistances

IMPORTANT: Always check the material specifications of the web lashing and ensure that its usage is not subjected to a chemical attack.
IMPORTANT: Solutions of acids or alkalis which are harmless, may become sufficiently concentrated by evaporation to cause damage. Take contaminated webbings out of service at once, thoroughly soak them in cold water, and dry naturally.

IMPORTANT: If you are uncertain about the possible damage caused to web lashing from contact with chemicals, then remove from service and consult the manufacturer or supplier.

The materials from which web lashings are manufactured have a selective resistance to chemical attack. The resistance of man-made fibres to chemicals is summarised below:

- Polyester (PES)** is resistant to mineral acids, alcohols, oils, organic solvents, hydrocarbons, water and sea water. However, it is non- resistant to alkalis, aldehydes, ethers and sulphuric acid
- Polypropylene (PP)** is almost unaffected by acids and alkalis and is suitable for applications where high resistance to chemicals (other than certain organic solvents) is required
- Polyamides (PA)** are virtually immune to the effects of alkalis. However, they are attacked by mineral acids

Remarque : un changement de température de l'environnement lors du transport peut affecter les forces du système d'arrimage.

- Lors du relâchement et retrait de la sangle, vérifiez que la stabilité du chargement est indépendante et ne peut être affectée par le retrait du système d'arrimage ; et que le retrait du système d'arrimage n'entraînera pas la chute du chargement hors du véhicule, entraînant ainsi un risque d'accident.
- Remarque :** si nécessaire, afin d'éviter une chute accidentelle et/ou l'inclinaison du chargement, attachez un équipement de levage à la charge avant de retirer le système d'arrimage. Cela s'applique également lors de l'utilisation de dispositifs de tension permettant un retrait contrôlé du chargement.
- Avant toute tentative de retrait de tout ou partie du chargement, les sangles utilisées doivent être retirées afin que le chargement puisse être soulevé librement.

⚠ AVERTISSEMENT : lors du chargement et du retrait de la cargaison, une attention particulière doit être apportée à la proximité de toute lignes électriques aériennes basses.

Prévention de l'endommagement de la sangle

- Il est important de prendre les mesures nécessaires afin d'éviter l'endommagement de la sangle causé par les bords tranchants de la cargaison sur laquelle elle est utilisée.
- NE PAS surcharger les sangles d'arrimage. Utilisez uniquement l'effort de tension maximum autorisé (voir "Caractéristiques techniques").
- IMPORTANT :** NE PAS utiliser des dispositifs d'aide mécaniques tels que des leviers, barres, etc. comme extensions autres que ceux faisant partie du dispositif de tension.
- Évitez d'endommager les étiquettes en les gardant à l'écart de tout bord tranchant de la cargaison et, si possible, de la cargaison.
- Utilisez des manchettes de protection et/ou dispositifs de protection des coins afin de protéger la sangle contre la friction, l'abrasion et les dommages entraînés par les bords tranchants de la cargaison.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT : les sangles doivent être refusées et retournées au fabricant pour réparation si celles-ci présentent des signes d'endommagement.

Inspection et réparation

- IMPORTANT :** une inspection visuelle doit être menée avant et après chaque usage de la sangle.
- NE PAS utiliser de sangles présentant les conditions suivantes :
 - Si elles entrent en contact accidentel avec des produits chimiques pouvant potentiellement endommager celles-ci (voir "Résistance chimique"), mettez les sangles hors service et consultez le fabricant ou fournisseur du produit.
 - Si elles présentent tout signe de dommage chimique (ex. : l'écaillage de la surface pouvant être retiré par pincement ou frottement).
 - Si elles présentent des signes de déchirure, d'accrocs et de rupture au niveau des fibres et coutures missent sous tension.
 - Si elles présentent des signes de déformation découlant de l'exposition à toute source de chaleur.
 - Si elles présentent des nœuds ou torsions.
 - Si toutes parties ou dispositifs de tension présentent des déformations, des ruptures, des signes prononcés d'usure ou des signes de corrosion.
- NE PAS faire réparer une sangle d'arrimage si celle-ci de dispose pas d'une étiquette d'identification.
- Si les sangles sont entrées en contact avec des acides et/ou alkalis, tremper les parties affectées dans de l'eau froide, puis laissez-les sécher naturellement avant de les réutiliser.

Résistance chimique

IMPORTANT : vérifiez toujours les caractéristiques techniques du matériau de la sangle et veillez à ce que son usage n'entraîne pas le contact de la sangle avec un produit chimique.

IMPORTANT : les solutions contenant des acides ou alkalis inoffensifs, peuvent devenir suffisamment concentrés par évaporation pour entraîner des dommages. Mettez les sangles contaminées hors service immédiatement, trempez-les dans de l'eau froide, et laissez-les sécher naturellement.

Hinweis: Eine Änderung der Umgebungstemperatur während des Transports kann die Spannkraft des Zurrgurtes beeinflussen.

- Achten Sie beim Lösen der Spanngurte darauf, dass die Stabilität der Ladung unabhängig von der Zurrvorrichtung ist und keine Gefahr besteht, dass die Ladung durch Lösen der Spanngurte vom Fahrzeug fällt.
- Hinweis:** Lassen Sie beim Lösen der Verzurrung extreme Vorsicht walten und vergewissern Sie sich, dass Lasten nicht vom Fahrzeug fallen und bestehende Personen verletzt oder gefährdet werden können. Setzen Sie, falls notwendig, Hebehilfsmittel ein um ein versehentliches Neigen oder Herunterfallen von Lasten zu vermeiden. Dies gilt auch beim Einsatz von Spannvorrichtungen, die ein kontrolliertes Entladen ermöglichen.
- Vergewissern Sie sich, dass Spanngurte sicher gelöst werden, bevor mit der Entladung begonnen wird, damit die Ladung ungehindert der Ladefläche entnommen werden kann.

⚠ WARNING! Berücksichtigen Sie beim Verzerren und Entladen von Lasten, sich in der Nähe befindliche, möglicherweise überhängende Stromkabel.

Vermeiden Sie Beschädigungen an Spanngurten

- Achten Sie darauf, dass Spanngurte gegen Reibung, und scharfen Kanten der Last durch die sie beschädigt werden könnten, geschützt werden.
- Überladen Sie die Spanngurte nicht. Es darf nur eine maximale Handkraft ausgeübt werden (siehe unter Technische Daten).
- WICHTIG:** Setzen Sie keine Mechanische Hilfen wie z.B. Hebel, Stangen und Verlängerungen ein, es sei denn, sie sind Bestandteil der Spannvorrichtung.
- Vermeiden Sie Beschädigungen der Etiketten, indem Sie sie von scharfen Kanten der Ladung und, falls möglich, von der Ladung selbst fernhalten.
- Verwenden Sie Schutzhüllen und / oder Eckenschoner, um den Spanngurt vor Reibung, Abrieb und Beschädigung durch scharfkantige Lasten zu schützen.

Wartung und Pflege

⚠ WARNING! Beschädigte Spanngurte müssen aus dem Verkehr gezogen werden oder an den Hersteller zur Reparatur zurückgeschickt werden.

Inspektion und Reparatur

- WICHTIG:** Überprüfen Sie den Spanngurt vor und nach jeder Nutzung sorgfältig auf Mängel.
- Verwenden Sie keine Spanngurte die folgende Merkmale aufweisen:
 - Spanngurte, die versehentlich mit Chemikalien in Kontakt gekommen sind (siehe Chemikalienbeständigkeit). Nehmen Sie solche Gurte aus dem Verkehr und kontaktieren Sie den Hersteller.
 - Spanngurte, die Anzeichen einer chemischen Beschädigung aufweisen, z. B. Abplatzen der Oberfläche, verschlissenes oder abgeriebenes Erscheinungsbild.
 - Spanngurte die Risse, Schnitte, Einkerbungen und Brüche am Gurtband und Nähten aufweisen.
 - Spanngurte, die Verformungen infolge von Hitzeeinwirkung aufweisen.
 - Spanngurte, die verknotet oder verdreht sind.
 - Verwenden Sie keine Befestigungselemente und Spannvorrichtungen, die Verformungen, Risse, ausgeprägte Abnutzungerscheinungen oder Anzeichen von Korrosion aufweisen.
- Es dürfen nur Spanngurte mit Kennzeichnungsetikett repariert werden.
- Sollten Spanngurte mit Säuren und / oder Laugen in Berührung gekommen sein, weichen Sie sie in kaltem Wasser ein und trocknen Sie diese vor der Lagerung oder Wiederverwendung an der Luft.

Chemikalienbeständigkeit

WICHTIG: Überprüfen Sie STEITS die technischen Daten des Spanngurtes und vergewissern Sie sich, dass dieser bei Einsätzen keinen Chemikalien ausgesetzt ist.

WICHTIG: Lösungen von Säuren oder Laugen, die eigentlich harmlos sind, können sich durch Verdunstung ausreichend konzentrieren und Schäden verursachen. Falls der Verdacht einer chemischen Beschädigung des Spanngurtes besteht, ziehen Sie diesen umgehend aus dem Verkehr, weichen Sie ihn in kaltem Wasser ein, lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

WICHTIG: Sollten Sie sich nicht sicher sind, ob der Spanngurt durch Kontakt mit Chemikalien beschädigt wurde, nehmen Sie ihn außer Betrieb und wenden Sie sich an den Hersteller oder Zulieferer.

IMPORTANT: The chemical information supplied here is a general guide to the properties of the material. It does not factor in concentrations, length of exposure or temperature. Many factors can affect chemical resistance.

IMPORTANT: Seek the advice of the manufacturer or supplier if exposure to chemicals is anticipated.

Optimal usage temperatures

- Polyester (PES): -40°C to +120°C
- Polypropylene (PP): -40°C to +80°C
- Polyamides (PA): -40°C to +100°C

Note: These ranges may vary in a chemical environment. In that case the advice of the manufacturer or supplier must be sought.

Storage

- Prior to placing in storage, inspect the web lashing for any damage which may have occurred during use
- Web lashings which have become wet in use or as a result of cleaning should be hung up and allowed to dry naturally
- Web lashings should be stored in clean, dry and well-ventilated conditions, at room temperature
- DO NOT store web lashings in direct sunlight or sources of UV radiation

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

UK Address:
Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset,
BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:
Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4,
6121 RE Born, Netherlands

IMPORTANT : si vous n'êtes pas sûr quant au dommage potentiel découlant du contact de la sangle avec des produits chimiques, mettez le produit hors service et consultez le fabricant ou fournisseur.

Les matériaux à partir desquels les sangles sont fabriquées disposent d'une résistance sélective aux attaques chimiques. La résistance de fibres synthétiques aux produits chimiques est indiquée ci-dessous :

- Le polyester (PES)** est résistant aux acides minéraux, aux alcools, aux huiles, aux solvants organiques, aux hydrocarbures, à l'eau et à l'eau de mer. Cependant, il n'est pas résistant aux alkalis, aldéhydes, éthers et à l'acide sulfurique
- Le polypropylène (PP)** n'est presque pas affecté par les acides et alkalis, et est compatible aux applications où une forte résistance aux produits chimiques (autres que certains solvants organiques) est requise.
- Les polyamides (PA)** sont pratiquement immunisés contre les effets des alkalis. Cependant, ils peuvent être endommagés par les acides minéraux.

IMPORTANT : les informations relatives aux produits chimiques présentes dans ce manuel sont uniquement fournies comme guide général quant aux propriétés du matériau. Elles ne prennent pas en compte la concentration, la durée d'exposition ou la température. Un nombre de facteurs peuvent affecter la résistance chimique.

IMPORTANT : consultez l'avis du fabricant ou du fournisseur si une exposition à des produits chimiques est anticipée.

Températures optimales d'utilisation

- Polyester (PES) : -40°C à +120°C
- Polypropylène (PP) : -40°C à +80°C
- Polyamides (PA) : -40°C à +100°C

Remarque : ces plages de température peuvent varier en fonction de l'environnement chimique. Si cela est le cas, l'avis du fabricant ou du fournisseur doit être consulté et suivi.

Rangement

- Avant de ranger le produit, inspectez la sangle à la recherche de tout dommage pouvant avoir été occasionné lors de son usage.
- Les sangles mouillées lors de leur usage ou suite au nettoyage de celles-ci doivent être suspendues et laissées séchées naturellement.
- Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les sangles doivent être rangées dans un endroit propre, sec, bien ventilé et à température ambiante.
- NE PAS ranger les sangles dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à toute source de radiations UV.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverline.com/fr-FR/Support

Adresse (GB) :
Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Royaume-Uni

Adresse (UE) :
Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4,
6121 RE Born, Pays-Bas.

Die Materialien, aus denen Spanngurte hergestellt werden, sind selektiv gegen chemischen Angriff beständig. Die Chemikalienbeständigkeit von Kunststoffen ist nachstehend zusammengefasst:

- PES (Polyester):** Beständigkeit gegen Mineralsäuren, Alkohole, Öle, organische Lösungsmittel, Kohlenwasserstoffe, Wasser und Meerwasser. Keine Beständigkeit gegen Laugen, Aldehyd, Ether und Schwefelsäure.
- PP (Polypropylen):** Polypropylen wird durch Säuren und Alkalien wenig beeinflusst und ist für Anwendung, bei denen eine hohe Beständigkeit gegen Chemikalien (oder andere organische Lösungsmittel) erforderlich ist, geeignet.
- PA (Polyamid):** Polyamide sind den Auswirkungen von Alkalien gegenüber praktisch immun. Jedoch sind sie anfällig für Mineralsäuren.

ACHTUNG! Die hier aufgeführten, chemischen Informationen dienen lediglich als allgemeine Richtlinien für die Eigenschaften des Herstellungsmaterials. Auswirkungen von Konzentration, Expositionsdauer oder Temperatur wurden hier nicht berücksichtigt. Viele Faktoren können die chemische Beständigkeit des Materials beeinflussen.

WICHTIG: Holen Sie sich die Empfehlungen des Herstellers oder Zulieferers ein, wenn die Möglichkeit besteht, dass Spanngurte Chemikalien während des Einsatzes ausgesetzt sind

Optimale Betriebstemperaturen

- Polyester (PES): -40 °C bis zu +120 °C
- Polypropylen (PP): -40 °C bis zu +80 °C
- Polyamid (PA): -40 °C bis zu +100 °C

Hinweis: Diese Temperaturbereiche können in einer chemischen Umgebung abweichen. Holen Sie sich in diesem Fall die Empfehlungen des Herstellers oder Zulieferers ein.

Lagerung

- Überprüfen Sie die Spanngurte vor dem Lagern auf mögliche Schäden, die während des Gebrauchs aufgetreten sind.
- Hängen Sie Spanngurte, die während der Benutzung oder infolge von Reinigung nass wurden, auf und lassen Sie sie auf natürliche Weise an der Luft trocknen.
- Lagern Sie Spanngurte bei Zimmertemperatur an einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Ort.
- Setzen Sie Spanngurte nicht direktem Sonnenlicht oder UV-Strahlung aus.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Website: silverlinetools.com/de-DE/Support

GB-Postanschrift:
Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset,
BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift:
Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4,
6121 RE Born, Niederlande

Capacidad de amarre (LC)	1.700 daN (dekanewton)
Fuerza de rotura de la correa	3.400 daN
Elongación máxima LC	7 %
Fuerza manual estándar (S _u)	50 daN
Fuerza de tensión estándar (S _t)	238 daN
Longitud	8 m
Longitud corta - Gancho a trinquete (L _u)	0,35 m
Longitud larga - Gancho a extremo de correa (L _u)	7,65 m
Ancho de la correa	50 mm
Grosor de la correa	1,9 mm
Material	Poliéster (PES)
Conformidad	EN12195-2, AIPs GS 2019-01 PAK, EKS/AK6 18-01:2018

IMPORTANTE: La capacidad de amarre (LC) indica la capacidad máxima tensión de amarre de este producto. Nunca se referirá a el peso del objeto utilizado que puede soportar la correa de forma segura.

Instrucciones de seguridad para correas de amarre

⚠ **ADVERTENCIA:** NO UTILIZAR para elevar cargas.

⚠ **ADVERTENCIA:** A la hora de seleccionar y utilizar las correas de amarre, se tendrá en cuenta la capacidad de amarre necesaria, teniendo en cuenta el modo de utilización y la naturaleza de la carga que se vaya a asegurar. El tamaño, la forma y el peso de la carga, junto con el método de uso previsto, el entorno de transporte y la naturaleza de la carga, influirán en la selección correcta.

⚠ **ADVERTENCIA:** Por razones de estabilidad, las unidades de carga independientes deben sujetarse con un mínimo de un par de correas de amarre para cada amarre por fricción, y dos pares de correas de amarre para un amarre en diagonal.

⚠ **ADVERTENCIA:** NUNCA use correas de amarres dañadas (véase la sección de mantenimiento)

⚠ **ADVERTENCIA:** NUNCA exceda la capacidad de amarre indicada en la etiqueta del producto.

- Utilice únicamente correas de amarre marcadas y etiquetadas de forma legible.
- Utilice únicamente correas de amarre que sean lo suficientemente fuertes y de la longitud correcta para el uso previsto.
- Planifique las operaciones de montaje y desmontaje del amarre antes de realizar la tarea.
- Tenga en cuenta que durante los viajes, puede ser necesario descargara parte de la carga.
- Calcule el número de correas de amarre según la directiva EN 12195-1.
- Para el amarre por fricción, utilice únicamente correas diseñadas específicamente para este fin, con la fuerza de tensión estándar (S_u) marcada en la etiqueta.
- NO utilice un equipo de amarre diferente (por ejemplo, cadena de amarre y correas de tela) para sujetar la misma carga.
- Nota: Diferentes tipos de amarre pueden tener diferentes comportamientos y elongación bajo condiciones de carga.
- También deben tenerse en cuenta los accesorios (componentes) y dispositivos de amarre en el conjunto de retención de la carga, para garantizar su compatibilidad con la correa de amarre.
- Asegúrese de que los ganchos planos encajen en toda la anchura de la superficie de apoyo del gancho.
- Compruebe periódicamente la fuerza de tracción, especialmente después de iniciar el viaje.

IT Specifiche tecniche

Capacità cinghia a cricchetto (LC)	1.700 daN (dekaNewtons)
Sforzante forza di rottura:	3.400 daN
Allungamento massimo a LC:	7 %
Forza manuale standard (S _u)	50 daN
Forza di tensione standard (S _t):	238 daN
lunghezza totale:	8 m
Lunghezza del lato più corto - Dal gancio al cricchetto (L _u)	0,35 m
Lunghezza del lato più lungo - Dal gancio al fine della cinghia (L _u)	7,65 m
Larghezza tessitura	50 mm
Spessore tessitura	1,9 mm
Materiale	PES (poliesterre)
Norma	EN12195-2, AIPs GS 2019-01 PAK, EKS/AK6 18-01:2018

IMPORTANTE: Capacità cinghia a cricchetto indica la tensione massima consentita nella cinghia cricchetto e non indica il peso che il prodotto può frenare in modo sicuro.

Impiego sicuro di attrezzature con cinghia a cricchetto

⚠ **AVVERTENZA:** NON utilizzare per il sollevamento.

⚠ **AVVERTENZA:** Quando si selezionano e si utilizzano le cinghie a cricchetto, è necessario considerare la capacità di ancoraggio richiesta, tenendo conto della modalità di utilizzo e della natura del carico da proteggere. Le dimensioni, la forma e il peso del carico, unitamente al metodo d'uso previsto, all'ambiente di trasporto o alla natura del carico, influiranno sulla selezione corretta.

⚠ **AVVERTENZA:** Per motivi di stabilità, le unità di carico autoportanti devono essere fissate con almeno una coppia di cinghie a cricchetto per l'ancoraggio a frizione e due coppie di cinghie a cricchetto per l'ancoraggio diagonale.

⚠ **AVVERTENZA:** Non utilizzare cinghie a cricchetto danneggiate (consultare la sezione Manutenzione)

⚠ **AVVERTENZA:** NON superare le forze e le capacità nominali indicate sull'etichetta del prodotto

- Usare solo chinghie con marcature leggibili e ben esposte
- La cinghia a cricchetto selezionata dovrebbe essere sia abbastanza forte e della lunghezza corretta per la modalità di utilizzo
- Planificare il montaggio e lo smontaggio delle cinghie a cricchetto prima di iniziare un viaggio
- Tenere presente che parti del carico possono essere scaricate durante i viaggi
- Calcola il numero di imbragature in base alla versione più aggiornata della norma EN 12195-1
- Per l'ancoraggio ad attrito, utilizzare solo cinghie a cricchetto progettate appositamente per questo scopo, con la forza di tensione standard (S_u) marcata sull'etichetta
- NON utilizzare attrezzature di ancoraggio diverse (ad es. Catena e cinghie a cricchetto) per ancorare lo stesso carico
- Nota: i diversi tipi di ancoraggio possono avere comportamenti e allungamenti diversi in condizioni di carico.
- È inoltre necessario prendere in considerazione i raccordi (componenti) e i dispositivi di ancoraggio installati nel gruppo di ritenuta del carico, per garantire la loro compatibilità con le cinghie a cricchetto
- Assicurarsi che i ganci piatti siano innestati su tutta la larghezza della superficie del cuscinetto del gancio
- Controllare periodicamente la forza di tensione, soprattutto poco dopo aver iniziato il viaggio

NL Specificaties

Sjorband capaciteit (Lashing capacity - LC)	1700 daN (dekaNewtons)
Sjorband breukkracht:	3400 daN
Maximale verlenging op LC:	7 %
Standaard handkracht (S _u)	50 daN (dekaNewtons)
Standaard spankracht (S _t)	238 daN
Totale lengte:	8 m
Korte lengte - haak tot ratel (L _u):	0,35 m
Lange lengte - haak tot bandeinde (L _u):	7,65 m
Bandbreedte:	50 mm
Band dikte:	1,9 mm
Materiaal:	Polyester (PES)
Standaard:	EN12195-2, AIPs GS 2019-01 PAK, EKS/AK6 18-01:2018

BELANGRIJK: De sjorband capaciteit (LC) duidt de maximum kracht aan tijdens het gebruik ingeval van een rechte de kracht, die de sjorband tijdens het gebruik dient te kunnen weerstaan. Deze waarde duidt niet het gewicht van het product die de sjorband veilig kan tegenhouden.

Veiligheidsinstructies voor spanbanden

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik NIET voor takelen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Bij het selecteren en het gebruik van spanriemen dient de nodige beschouwing gegeven te worden aan de vereiste capaciteit van de riem, met inachtname van de gebruiksmodus en van de aard van de vast te zetten lading. De grootte, de vorm, en het gewicht van de lading, samen met de beoogde gebruikswijze, de transportomgeving, de aard van de lading zullen van belang zijn voor de correcte selectie.

⚠ **WAARSCHUWING:** Om stabiliteitsredenen dienen vrijstaande eenheden lading vastgezet te worden met minimaal een paar spanriemen die bedoeld zijn voor vaststorten door wrijving, en 2 paar riemen om diagonaal vast te storten.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik GEEN beschadigde spanriemen (zie deel Onderhoud)

⚠ **WAARSCHUWING:** Overschrijd NIET de nominale spankrachten die op het productlabel staan vermeld.

- Gebruik enkel riemen die leesbaar gemarkeerd en gelabeld zijn.
- Gebruik enkel spanriemen die sterk genoeg zijn en de correcte lengte bezitten voor het voorziene gebruik.
- Plan het aanbrengen en het verwijderen van de spanriemen alvorens u aan een reis begint.
- Houd in het achterhoofd dat het tijdens de reis kan zijn dat delen van de lading dienen gelost te worden.
- Bereken het aantal spanriemen door gebruik te maken van de meest actuele geldige versie van de norm EN 12195-1
- Voor aanspannen op basis van wrijving mogen enkel geweven spanriemen gebruikt worden die specifiek voor dat doel ontworpen zijn, met de standaard spankracht (S_u) zoals die vermeld staat op het label.
- Gebruik GEEN verschillende soorten spanuitrusting (bijvoorbeeld een spanketting en spanriemen) om eenzelfde lading vast te zetten.
- Opmerking: Verschillende manieren van opspannen kunnen zich op verschillende wijzen gedragen en verschillende rekken vertonen onder belasting.
- Men dient indien bijkomende fittingen (componenten) en spanstystemen in beschouwing te nemen in het systeem om de lading vast te zetten, om er zeker van te zijn dat ze compatibel zijn met de geweven spanriemen.
- Zorg en voor dat platte haken over de volledige breedte van het contactoppervlak van de haak contact maken.
- Controleer de voorspankracht regelmatig, met name vlak na het begin van de reis.

PL Dane techniczne

Zdolność mocowania (LC)	1700 daN (dekanutonów)
Sila zrywająca	3400 daN
Maksymalne rozciągnięcie przy LC	7 %
Standardowa siła ręczna (S _u)	50 daN
Standardowa siła ciągu (S _t)	238 daN
Długość całkowita	8 m
Krótsza długość – od haka do zapadki (L _u)	0,35 m
Dłuższa długość– od haka do końca pasa (L _u)	7,65 m
Szerokość pasa	50 mm
Grobość pasa	1,9 mm
Materiał	Poliester (PES)
Norma	EN12195-2, AIPs GS 2019-01 PAK, EKS/AK6 18-01:2018

WAŻNE : Zdolność mocowania pasów wskazuje maksymalną siłę do użycia przy prostym podciągnięciu, którą mocowanie ma wytrzymać podczas użytkowania. Nie wskazuje to na wagę produktu, który mocowanie może bezpiecznie wytrzymać.

Bezpieczeństwo korzystania z tekstylnych pasów transportowych

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać do podnoszenia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przy wyborze i stosowaniu pasów tekstylnych należy wziąć pod uwagę wymaganą moc, biorąc pod uwagę sposób użytkowania i charakter zabezpieczanego ładunku. Należy wziąć pod uwagę kształt, wagę i ładunek razem z metodą użycia, środowiskiem transportu, jak i charakterem ładunku, które wpłyną na prawidłowy wybór.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ze względu na stabilność wolnostojących jednostek, ładunek należy zabezpieczyć za pomocą, co najmniej jednej pary pasów do mocowania ciernego oraz dwóch par pasów do odciągów ukośnych.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno korzystać z uszkodzonych pasów transportowych (patrz Konserwacja)

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE przekraczać znamionowych sił wiązania podanych na etykiecie produktu

- Używać wyłącznie czytelnie oznakowanych pasów transportowych
- Wybrać pasy transportowy powinien być jednocześnie wystarczająco mocny jak i odpowiednio długi do sposobu użytkowania
- Należy zaplanować mocowanie i zdejmowanie pasów przed rozpoczęciem transportu
- Mniej na uwadze, że część ładunku, może zostać rozdzielona w polowie transportu
- Obliczyć liczbę pasów, korzystając z najnowszej aktualnej wersji normy EN 12195-1
- Do mocowania ciernego należy używać wyłącznie pasów mocujących zaprojektowanych specjalnie do tego celu, ze standardową siłą naciągu (S_u) zaznaczoną na etykiecie
- NIE używaj innego sprzętu do mocowania (np. łańcuchów oraz pasów transportowych) do mocowania tego samego ładunku
- Uwaga:** Różne pasy mogą się różnie zachować i wydłużać pod obciążeniem.
- Należy również uwzględnić łączniki pomocnicze (elementy) i urządzenia mocujące w zespole urządzenia przytrzymującego ładunek, aby zapewnić ich zgodność z pasami transportowymi
- Podczas użytkowania płaskie haki, powinny być zapięte przez całą szerokość powierzchni nośnej haku
- Należy kontrolować napięcie pasa, zwłaszcza zaraz po rozpoczęciu podróży
- Sprawdzić siłę naciągu po wejściu w ciepłe miejsca

- Compruebe la fuerza de tensión después de entrar en zonas cálidas.

Nota: Un cambio en la temperatura ambiente durante el transporte puede afectar al rendimiento de la correa de amarre.

- Al soltar la correa de amarre, asegúrese de que la estabilidad de la carga sea independiente del equipo de amarre; y que al soltar la correa de amarre no provoque la caída de la carga fuera del vehículo, ya que puede ser muy peligroso.

Nota: En caso necesario, para evitar caídas y/o inclinaciones accidentales de la carga, coloque un equipo de elevación para transportar la carga antes de soltar el dispositivo tensor. Esto también se aplica cuando se utilizan dispositivos sensores que permiten una descarga controlada.

- Antes de intentar descargar una carga, se deberá retirar las correas de amarre para que la carga pueda ser levantada libremente de la plataforma de carga.

⚠ **ADVERTENCIA:** Durante las operaciones de carga y descarga, se debe prestar atención a la proximidad de las líneas eléctricas de baja tensión.

Evitar daños en la correa de amarre

- Tenga precaución para no dañar la correa de amarre con los bordes afilados de la carga utilizada.
- NO sobrecargue las correas de marre. Utilice sólo la fuerza manual máxima permitida. (véase características técnicas)

IMPORTANTE: NO utilice objetos adicionales como palancas, barras, etc. como extensiones, a menos que formen parte del dispositivo tensor.

- Evite dañar las etiquetas manteniéndolas alejadas de los bordes afilados de la carga y, si es posible, de la propia carga.
- Utilice fundas protectoras y/o protectores de esquinas para proteger las correas contra la fricción, la abrasión y los daños causados por cargas con bordes afilados.

Mantenimiento

⚠ **ADVERTENCIA:** Las correas de amarre deben ser rechazadas o devueltas al fabricante para su reparación cuando presenten algún signo de daño.

Inspección y reparación

IMPORTANTE: Se recomienda una inspección visual antes y después de cada uso.

- NO utilice correas de amarre bajo las siguientes condiciones:
 - Si entran en contacto accidental con productos químicos potencialmente dañinos (véase la sección Resistencia química), retírelas del servicio y consulte al fabricante o al proveedor.
 - Cuando presenten signos de daño químico, por ejemplo, descamación de la superficie que puede ser arrancada o rascada.
 - Si tienen desgarros, cortes, mellas y/o roturas en las fibras que soportan la carga y en las costuras.
 - Si muestran signos de deformaciones debidas a la exposición al calor.
 - Si están anudadas o retorcidas.
 - Si alguno de los conectores y dispositivos de tensado presenta deformaciones, grietas, signos pronunciados de desgaste o de corrosión.
- NUNCA repare una correa de amarre si no lleva una etiqueta de identificación.
- Cuando las correas de amarre entren en contacto con ácidos y/o álcalis, lávelas en agua fría y déjelas secar naturalmente antes de almacenarlas o reutilizarlas.

Resistencia química

IMPORTANTE: Compruebe siempre las especificaciones de la correa de amarre y asegúrese de que no esté expuesta a productos químicos.

IMPORTANTE: Las soluciones de ácidos o álcalis infensivos pueden llegar a estar suficientemente concentradas por evaporación como para poder causar daños. Si detecta que la correa de amarre ha sido dañada a causa de productos químicos, retírela inmediatamente del servicio. Lávela con agua fría y déjela secar.

IMPORTANTE: Si no está seguro de los posibles daños causados en la correa de amarre debido al contacto con productos químicos, retire la correa del servicio y consulte al fabricante o proveedor.

- Controllare la forza di tensione dopo essere entrati nelle aree calde
- Nota:** una modifica della temperatura ambientale durante il trasporto può influire sulle forze nell'ancoraggio del nastro.
- Quando si rilasciano le cinghie a cricchetto, assicurarsi che la stabilità del carico sia indipendente dall'attrezzatura di ancoraggio; e che il rilascio della cinghia a cricchetto non provocherà la caduta del carico dal veicolo, creando così un pericolo
- Nota:** se necessario, al fine di prevenire la caduta accidentale e / o l'inclinazione del carico, collegare l'attrezzatura di sollevamento per un ulteriore trasporto del carico prima di rilasciare il dispositivo di tensionamento. Ciò vale anche quando si utilizzano dispositivi di tensionamento che consentono la rimozione controllata.
- Prima di tentare di scaricare un'unità di carico, è necessario rilasciare le sue imbragature in modo che il carico possa essere sollevato liberamente dalla piattaforma di carico
- ⚠ **AVVERTENZA:** durante il carico e lo scarico, prestare attenzione alla vicinanza di eventuali linee elettriche.
- Evitare danni alle cinghie a cricchetto**
 - Fare attenzione che le cinghie a cricchetto non siano danneggiate dai bordi taglienti del carico su cui vengono utilizzate.
 - NON sovraccaricare le cinghie a cricchetto. Utilizzare solo la forza massima consentita. (Vedere la sezione Specifiche Tecniche)
- IMPORTANTE:** NON utilizzare ausili meccanici come leve, barre ecc. come prolunga, e meno che non facciano parte del dispositivo di tensionamento
- Evitare di danneggiare le etichette, tenere lontane dai bordi taglienti del carico e, se possibile, dal carico stesso
- Utilizzare manicotti protettivi e / o protezioni angolari per proteggere la cinghia da attriti, abrasioni e danni da carichi con bordi taglienti

Manutenzione

⚠ **AVVERTENZA:** le cinghie a cricchetto devono essere cambiate o restituite al produttore per la riparazione se presentano segni di danni

Ispezione e Riparazione

IMPORTANTE: si consiglia un'ispezione visiva prima e dopo ogni utilizzo.

- NON utilizzare le cinghie a cricchetto nelle seguenti condizioni:
 - In caso di contatto accidentale con prodotti chimici potenzialmente dannosi (vedere la sezione Resistenza chimica), rimuoverle dall'uso e consultare il produttore o il fornitore.
 - Se mostrano segni di danni chimici, ad es. Desquamazione della superficie che può essere strappata o sfregata
 - Se presentano lacerazioni, tagli, incisioni e rotture nelle fibre portanti e nei punti di trattenimento
 - Se mostrano segni di deformazioni derivanti dall'esposizione al calore
 - Se sono annodate o attorcigliate
 - Se eventuali raccordi terminali e dispositivi di tensionamento presentano deformazioni, spaccature, segni pronunciali di usura o segni di corrosione
- NON far riparare una cinghia a cricchetto se non reca un'etichetta di identificazione
- Laddove le cinghie a cricchetto siano venute a contatto con acidi e / o alcali, immergerle in acqua fredda, quindi lasciarle asciugare naturalmente prima di riportle o riutilizzarle

Resistenza chimica

IMPORTANTE: controllare sempre le specifiche del materiale per le cinghie a cricchetto e assicurarsi che il loro utilizzo non sia soggetto ad un attacco chimico.

IMPORTANTE: soluzioni di acidi o alcali che sono innocui, possono evaporare a sufficienza per causare danni. Metti immediatamente fuori servizio le cinghie contaminate, immergile a fondo in acqua fredda e asciugale naturalmente.

IMPORTANTE: se non si è sicuri dei possibili danni causati alle cinghie a cricchetto dal contatto con sostanze chimiche, rimuoverle dall'uso e consultare il produttore o il fornitore.

- Controleer de spankracht bij het betreden van warme gebieden

Opmerking: Een wijziging van de omgevingstemperatuur tijdens de transport kan een invloed hebben op de krachten in de spanriemen.

- Zorg er bij het losmaken van de spanriemen voor dat de stabiliteit van de lading onafhankelijk is van de sjoruitrusting; en dat het wegnemen van de spanning van de spanriemen en niet voor zorgt dat de lading van het voertuig valt, wat een risico zou inhouden.

Opmerking: indien noodzakelijk om het vallen en/of het kantelen van de lading te voorkomen, dient u hijsuitrusting aan te brengen voor bijkomend transport van de lading alvorens de spaninrichting te lossen. Dit geldt eveneens wanneer u gebruik maakt van spaninrichtingen die een gecontroleerde verwijdering mogelijk maken.

- Alvorens te trachten een eenheid van de lading te lossen, dienen de spanriemen losgemaakte worden zodat de lading vrij van het laadplatform kan opgetild worden.

⚠ **WAARSCHUWING:** Tijdens het laden en lossen dient men aandacht te schenken aan de eventuele nabijheid van laaghangende elektriciteitslijnen.

Schade aan de spanbanden voorkomen

- Men dient hiervoor te zorgen dat de geweven spanning van niet beschadigd worden door de scherpe randen van de lading waarop ze worden gebruikt.
- Overbelast de geweven spanriemen NIET. Gebruik enkel de maximum toegestane handkracht (zie specificaties).
- BELANGRIJK:** Gebruik GEEN mechanische hulpmiddelen zoals hefboomen, staven, enzovoort als verlengingen indien ze deel uitmaken van de spaninrichting.
- Voorkom schade aan labels door ze verwijderd te houden van scherpe randen van de lading en, indien mogelijk, van de lading zelf.
- Gebruik beschermende hulzen en/of hoekbeschermingen om de het weefsel van de riemen te beschermen tegen wrijving, abrasie, en schade naar aanleiding van contact met scherpe randen.

Onderhoud

⚠ **WAARSCHUWING:** Geweven spanriemen dienen afgekeurd of naar de fabrikant teruggestuurd te worden voor herstelling wanneer ze welke tekenen dan ook van schade vertonen.

Inspectie en reparatie

BELANGRIJK: Een visuele inspectie voor en na elk gebruik is aan te bevelen.

- Gebruik GEEN geweven spanning in de volgende omstandigheden:
 - Indien ze pe ongeluk in contact komen met potentieel schadelijke chemische producten (zie Chemische Weerstand), neem ze uit gebruik, en raadpleeg de fabrikant of de leverancier.
 - Indien de riemen tekenen vertonen van chemische schade, bijvoorbeeld afschilfering van het oppervlak dat er geplukt of geschuurd kan uitzien.
 - Indien ze scheuren, insnijdingen, en breuken vertonen in lading dragende vezels en stiksels.
 - Indien ze tekenen vertonen van vervormingen naar aanleiding van blootstelling aan hitte.
 - Indien ze knopen vertonen of getordeerd zijn.
 - Indien welke eindsfittingen en spaninrichtingen dan ook vervormingen, splitsingen, duidelijke tekenen van slijtage of tekenen van corrosie vertonen.

Laat een geweven riem NIET repareren indien hij niet is voorzien van een identificatietabel.

In gevallen waarin geweven riemen in contact zijn gekomen met zuren en/of basen, dient u deze in koud water te laten weken en ze vervolgens natuurlijk te laten drogen, voorafgaand aan opslag of hergebruik.

Chemische weerstanden

BELANGRIJK: Controleer steeds de materiaalspecificaties van de geweven riemen, en zorg ervoor dat het gebruik niet onderhevig is aan chemische belastingen.

BELANGRIJK: Oplossingen van zuren of basen die onschadelijk zijn maar die voldoende geconcentreerd kunnen worden door verdamping, om schade te veroorzaken. Neem vervuilde geweven riemen onmiddellijk uit dienst, week ze grondig in koud water, en laat ze natuurlijk drogen.

Los materialen con los que se fabrican las correas de amarre tienen una resistencia específica a una exposición química. La resistencia de las fibras sintéticas a los productos químicos se resume a continuación:

- Poliéster (PES):** Resistente a los ácidos minerales, alcohol, lubricantes, disolventes orgánicos, hidrocarburos, agua y agua de mar. Sin embargo, no es resistente a los álcalis, aldehídos, éteres y ácido sulfúrico.
- Polipropileno (PP):** El polipropileno se verá poco afectado por ácidos y álcalis y es adecuado para aplicaciones donde se requiere alta resistencia a productos químicos (excepto ciertos disolventes orgánicos).
- Poliamida (PA):** Las poliamidas son prácticamente inmunes a los efectos de los álcalis. Sin embargo, puede ser afectado por los ácidos minerales.

IMPORTANTE: La información química suministrada en este documento es solo una guía general sobre las propiedades del material. En estos datos no se han tenido en cuenta factores como la concentración, la duración de la exposición ni la temperatura. Hay muchos factores que pueden afectar la resistencia química.

IMPORTANTE: Consulte con el fabricante o proveedor si se ha previsto la exposición a sustancias químicas.

Temperaturas de uso óptimas

- Poliéster (PES): -40° C a +120° C
- Polipropileno (PP): -40° C a +80° C
- Poliamida (PA): -40° C a +100° C

Nota: Estos valores pueden variar en un ambiente químico. En ese caso, debe solicitarse el asesoramiento al fabricante o proveedor.

Almacenaje

- Después de cada uso, la correa de amarre debe ser almacenada de forma adecuada.
- Las correas de amarre que se hayan humedecido durante el uso o como resultado de la limpieza deben colgarse y dejarse secar de forma natural.
- Las correas de amarres deben almacenarse limpias, secas y bien ventiladas a temperatura ambiente.
- NUNCA exponga la correa a la luz solar directa o a fuentes de radiación UV.

Contacto

Servicio técnico de reparación – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es/ES/Support

Dirección (RU): Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido
Dirección (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Bom, Países Bajos.
Dirección (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Bom, Países Bajos.

- I materiali con cui vengono fabbricate le cinghie a cricchetto hanno una resistenza selettiva all'attacco chimico. La resistenza delle fibre artificiali alle sostanze chimiche è riassunta di seguito:
- Il poliester (PES)** è resistente agli acidi minerali, alcoli, oli, solventi organici, idrocarburi, acqua e acqua di mare. Tuttavia, non è resistente ad alcali, aldeidi, eteri e acido solforico
- Il polipropilene (PP)** non è altamente influenzato da acidi e alcali ed è adatto per applicazioni in cui è richiesta un'elevata resistenza ai prodotti chimici (diversi da alcuni solventi organici)
- Lepoliammidi (PA)** sono praticamente immuni agli effetti degli alcali. Tuttavia, vengono attaccati dagli acidi minerali
- IMPORTANTE:** le informazioni chimiche fornite qui sono una guida generale alle proprietà del materiale. Non tiene conto delle concentrazioni, della durata dell'esposizione o della temperatura. Molti fattori possono influenzare la resistenza chimica.
- IMPORTANTE:** consultare il produttore o il fornitore in caso di esposizione a sostanze chimiche.
- Temperature di utilizzo ottimali**
 - Poliester (PES): da -40° C a +120° C
 - Poliipropilene (PP): da -40° C a +80° C
 - Poliammidi (PA): da -40° C a +100° C
- Nota:** queste gamme possono variare in un ambiente chimico. In tal caso, è necessario chiedere il parere del produttore o del fornitore.

Conservazione

- Prima di riportle, ispezionare le cinghie a cricchetto per eventuali danni che potrebbero essersi verificati durante l'uso
- Le cinghie a cricchetto che si sono bagnate durante l'uso o in seguito alla pulizia devono essere appese e lasciate asciugare naturalmente
- Le cinghie a cricchetto devono essere conservate in condizioni pulite, asciutte e ben ventilate, a temperatura ambiente
- NON conservare le cinghie a cricchetto alla luce diretta del sole o fonti di radiazione UV

Contatti